

우리말 어휘의 시간을 읽다

할머니

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

할머니

한눈에 보는 기록

뜻

‘할머니’의 높임말.

요약 연대표

표기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
할마님						
한마님						
할머님						

할머님

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

‘할머니’의 높임말.

문헌의 첫 기록

16세기

수록 용례

17개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 28자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '할머님'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

‘할머니’의 높임말.

☞ 할머님의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

할머님의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
할마님 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	—	—
한마님 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	—
할머님 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
홀마님 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 할마님
16세기17세기18세기
- 한마님

18세기19세기

- 할머니

20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종

할마님, 한마님, 할머니, 홀마님

↳ 할머니의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘할머님’의 옛말인 ‘할마님’은 16세기부터 나타난다.

↳ 말의 구성과 어원

‘할마님’은 큰을 뜻하는 관형사 ‘한’과 ‘어미’, ‘-아’, ‘-님’이 결합한 ‘한마님’에서 나온 것이다. 그런데 ‘한마님’은 오히려 18세기에 나타난다.

↘ 표기와 소리의 특징

‘할마님’의 제2음절 ‘마’가 ‘머’로 바뀐 ‘할머님’이 20세기에 나타나 현재까지 이어진다. ‘·’와 ‘ㅏ’가 표기에서 섞여 쓰이면서 20세기에 ‘홀마님’도 나타난다.

📖 문헌 속의 할머니

전체 용례 17개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 할마님 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

할마님

출처 1518 번역소학 9:29L

용례 01

66 문헌 용례

山南의 할머니 唐夫人이 식어미 섬교물 효도로이 후야 밋일 아춤미 머리 비서 밋오 빈혀 고자 섬 아래 가 절후고.

現代어 풀이

산남의 할머니 당부인이 시어머니 섬김을 효도롭게 하여 매일 아침에 머리 빗어 매고 비녀 꽂아 섬돌 아래 가 절하고.

대응 원문

祖母唐夫人이 事姑孝후야 每旦애 櫛縱笄후야 拜於階下후고.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토연간 61

용례 02

66 문헌 용례

민 셔방 제 할머니 싱이레 쌀 것 보내라 후니 보낼 거시사 아니 어드랴 커니와.

現代어 풀이

민 셔방 제 할머니 생일에 쌀 것 보내라 하니 보낼 것이야 아니 얻으려 하거니와.

출처 1588 소학언해 6:26L

용례 03

66 문헌 용례

할마님 唐夫人이 식어미 섬곰을 효도로이 후야.

現代어 풀이

할머님 당부인이 시어머니 섬김을 효도롭게 하여.

대응 원문

祖母唐夫人이 事姑孝후야.

17세기 할머니 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

할마님

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속효자도6:8ㄴ

용례 04

66 문헌 용례

문시와 문지 골오디 아버님이 할마님 떠나기를 못하시니 주식이 었디 차마 아버님을 브리링 잇가.

現代어 풀이

문시와 문지가 가로되 아버님이 할머니 떠나기를 못 하시니 자식이 어찌 차마 아버님을 버리겠습니까?

대응 원문

文蓍文芝日父不離祖母子何忍舍父.

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토연간 44

용례 05

66 문헌 용례

새해를 보오오니 슬프오미 7업습고 할마님 대상도 머지 아녀소오니 어마님 뜯 싱각후읍고.

現代어 풀이

새해를 보니 슬픔이 가없고 할머니 대상도 머지 않으니 어머니 뜻 생각하읍고.

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토연간 47

용례 06

66 문헌 용례

광어 후나란 아래 할마님의 보내쇼셔.

現代어 풀이

광어 하나는 아래 할머니께 보내소서.

18세기 할마님, 한마님 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

할마님, 한마님

출처 17세기-18세기 은진송씨가송준길가선세언독언간 2

용례 07

66 문헌 용례

정일이네 할마님 떠나기를 설워하더라 하니 더 어엿브다.

㉮ 현대어 풀이

정일이네 할머니 떠나기를 서러워하더라 하니 더 어여쁘다.

출처 18세기-19세기 추사가언간 45

용례 08

66 문헌 용례

아조 할마님 지방 한 장 써서 서 상주의 너 보니 주시옵소서.

㉮ 현대어 풀이

아주 할머니 지방 한 장 써서 상자에 넣어 보내 주시옵소서.

출처 18세기-19세기 의성김씨학봉종가언간 249

용례 09

66 문헌 용례

초산 한마님네는 일술 녹동으로 간 듯 노경이 쇼조 식식 한심 7이업습고.

㉮ 현대어 풀이

초산 할머니네는 일술 녹동으로 간 듯 노경에 쇼조 색색 한심 가없습고.

출처 18세기-19세기 의성김씨학봉종가언간 251

용례 10

66 문헌 용례

형님께옵서 평안하오시며 아리닥의도 한마님 테후 만강하오시고.

㉮ 현대어 풀이

형님께옵서 평안하오시며 아랫댁에도 할머니 체후 만강하오시고.

66 문헌 용례

아버님 두 위분계옵서 테후 강녕하시며 아리되 한마님계옵서 연심 기테후 만강하옵시니잇가.

㉮ 현대어 풀이

아버님 두 위분께서 체후 강녕하시며 아랫댁 할머니께서 연심 기체후 만강하시옵니까?

19세기 한마님 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
한마님

66 문헌 용례

겨 경모궁겨오셔 그 한마님 주이를 만히 낚수와 겨시니 이통하시기 각별하시니.

㉮ 현대어 풀이

저 경모궁께서 그 할머니 자애를 많이 입사와 계시니 애통하시기 각별하시니.

66 문헌 용례

갑신 댁은 세손이 한마님기 의지하니 그 고모가 권술 브릴 길이 업더니.

㉮ 현대어 풀이

갑신 전은 세손이 할머니께 의지하니 그 고모가 권술 부릴 길이 없더니.

20세기 할머니, 홀마님 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
할머니, 홀마님

66 문헌 용례

몇 히 안죯지 못 하실 홀마님이나 잘 봉양후야 주겟다 후면 칠십은 말고 팔십이나 구십이 된 신랑의게라도 가겟습니다.

㉮ 현대어 풀이

몇 해 앓아 있지 못하실 할머니나 잘 봉양하여 주겠다 하면 칠십은 말고 팔십이나 구십이 된 신랑에게라도 가겠습니다.

66 문헌 용례

그러나 홀마님 소견에 과히 불합후면 그만두시구요 제 생각에는 그뒤로 허락후는 거시 요켓 습니다.

㉮ 현대어 풀이

그러나 할머니 소견에 과히 불합하면 그만두시구요 제 생각에는 그대로 허락하는 것이 좋겠습니다.

66 문헌 용례

아모려나 데일 할머니 싱존 시에나 무수이 지너지면 그만이올시다.

㉮ 현대어 풀이

아무려나 제일 할머니 생존 시에나 무사히 지내시면 그만이올시다.

66 문헌 용례

엇의로 갓나냐 할머니씩셔 말솜 후시논디.

㉮ 현대어 풀이

어디로 갔느냐 할머니께서 말씀하시는데.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.

- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

할머니 관련 낱말

할머니, 할멈, 할매, 할미

할머니의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

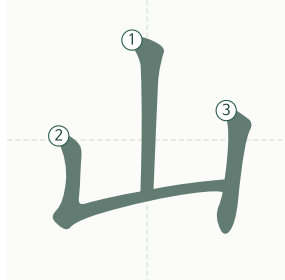
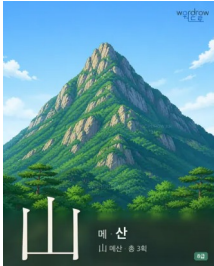
history.wordrow.kr · [할머니의 뜻과 역사](#)

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

山

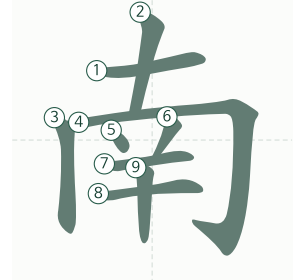
뜻·음 메 산
총 3획 · 부수 山



hanja.wordrow.kr/한자/山/

南

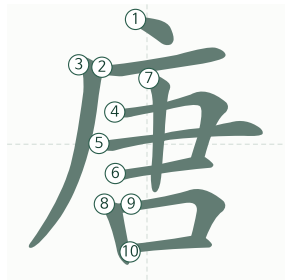
뜻·음 남·남 남
총 9획 · 부수 十



hanja.wordrow.kr/한자/南/

唐

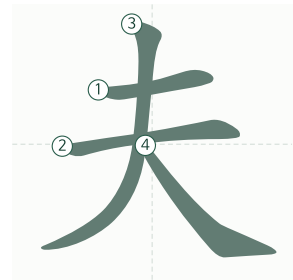
뜻·음 당나라·당황할 당
총 10획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/唐/

夫

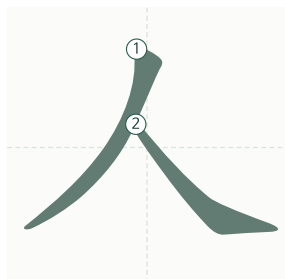
뜻·음 지아비 부
총 4획 · 부수 大



hanja.wordrow.kr/한자/夫/

人

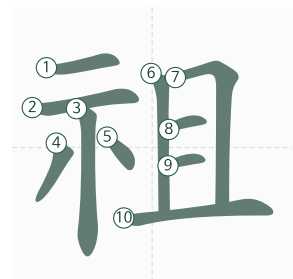
뜻·음 사람 인
총 2획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/人/

祖

뜻·음 할아버지 조
총 10획 · 부수 示



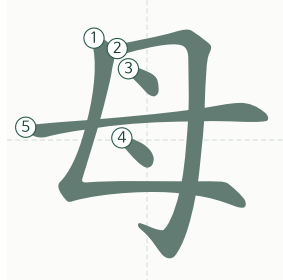
hanja.wordrow.kr/한자/祖/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

母

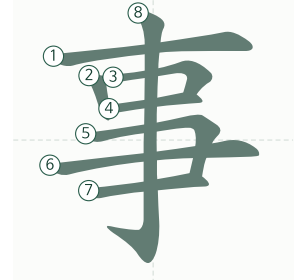
뜻·음 어미 모
총 5획 · 부수 母



hanja.wordrow.kr/한자/母/

事

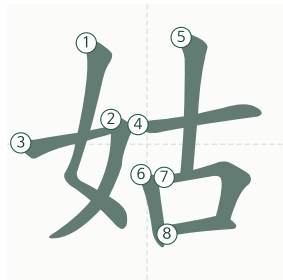
뜻·음 일 사
총 8획 · 부수 亓



hanja.wordrow.kr/한자/事/

姑

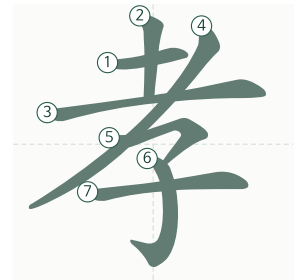
뜻·음 시어미 고
총 8획 · 부수 女



hanja.wordrow.kr/한자/姑/

孝

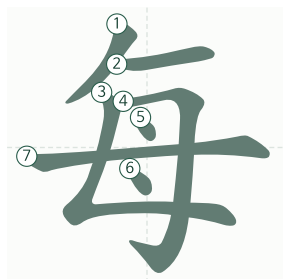
뜻·음 효도 효
총 7획 · 부수 子



hanja.wordrow.kr/한자/孝/

每

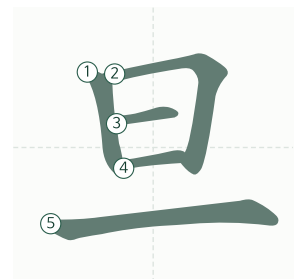
뜻·음 매양 매
총 7획 · 부수 母



hanja.wordrow.kr/한자/每/

旦

뜻·음 아침 단
총 5획 · 부수 日



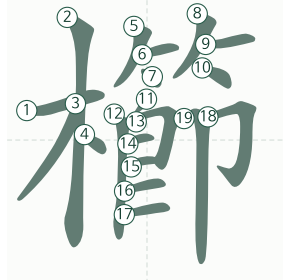
hanja.wordrow.kr/한자/旦/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

櫛

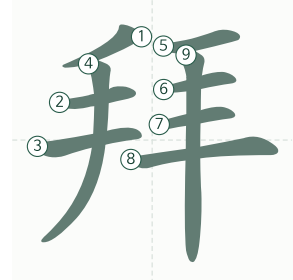
뜻·음 빗줄
총 19획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/櫛/

拜

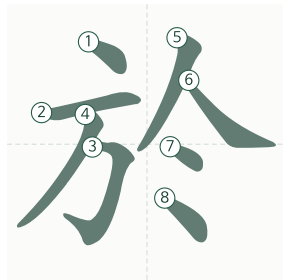
뜻·음 절배
총 9획 · 부수 手



hanja.wordrow.kr/한자/拜/

於

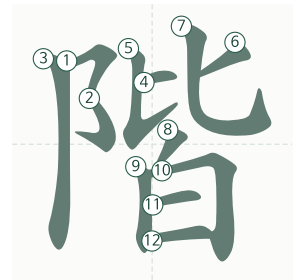
뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오
총 8획 · 부수 方



hanja.wordrow.kr/한자/於/

階

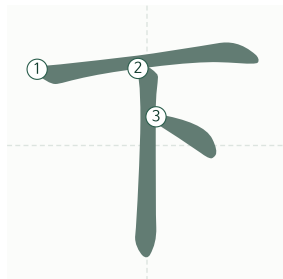
뜻·음 섬돌 계
총 12획 · 부수 阜



hanja.wordrow.kr/한자/階/

下

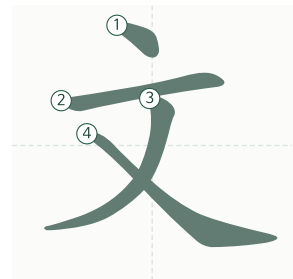
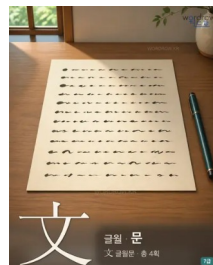
뜻·음 아래 하
총 3획 · 부수 一



hanja.wordrow.kr/한자/下/

文

뜻·음 글월 문
총 4획 · 부수 文



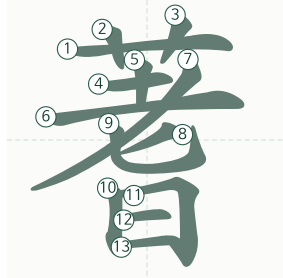
hanja.wordrow.kr/한자/文/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

蓍

뜻·음 시초시
총 14획 · 부수 艸

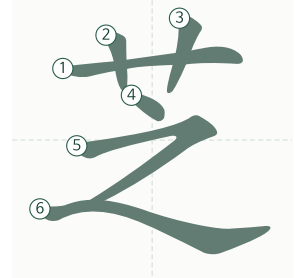


사전 14획 · 획순 그림 13획

hanja.wordrow.kr/한자/蓍/

芝

뜻·음 지초지
총 8획 · 부수 艸

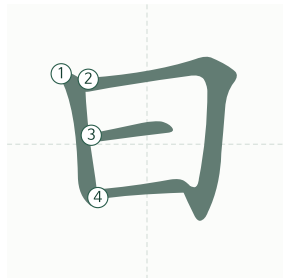


사전 8획 · 획순 그림 6획

hanja.wordrow.kr/한자/芝/

日

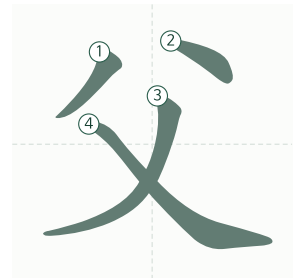
뜻·음 가로왈
총 4획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/日/

父

뜻·음 아비부
총 4획 · 부수 父



hanja.wordrow.kr/한자/父/

不

뜻·음 아닐 불
총 4획 · 부수 一



획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

離

뜻·음 떠날 리
총 19획 · 부수 隹

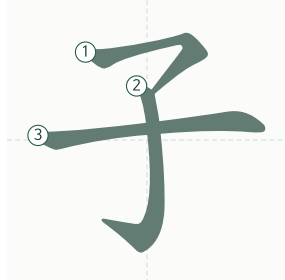


hanja.wordrow.kr/한자/離/

한자 한눈에 보기

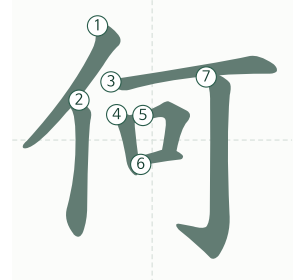
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

子 뜻·음 아들 자
총 3획 · 부수 子



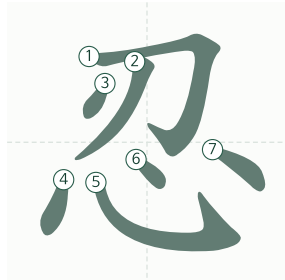
hanja.wordrow.kr/한자/子/

何 뜻·음 어찌 하
총 7획 · 부수 人



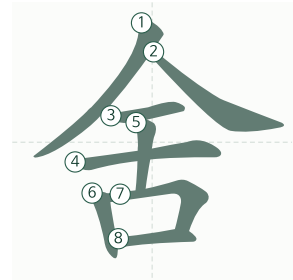
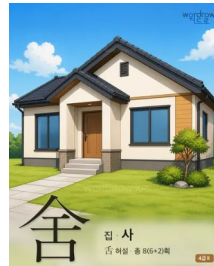
hanja.wordrow.kr/한자/何/

忍 뜻·음 참을 인
총 7획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/忍/

舍 뜻·음 집 사
총 8획 · 부수 舌



hanja.wordrow.kr/한자/舍/